

*Zigi Ben-Haim; And Now Public Sculptures*

# Zigi Ben-Haim; And Now Public Sculptures

March 7, 1998. Klachkin Oditorium, Eretz Israel Museum, Tel-Aviv

Exhibition Production: Doron Polak, Projective-Artists Museum-Israeli Center

Catalogue Design & Production: Amir Cohen Visual Communication

Thanks to: Chelouche Gallery,

Ramet Ltd., Zinkal Aluminium Industries.



ZINKAL LTD זינקל  
ALUMINIUM INDUSTRIES

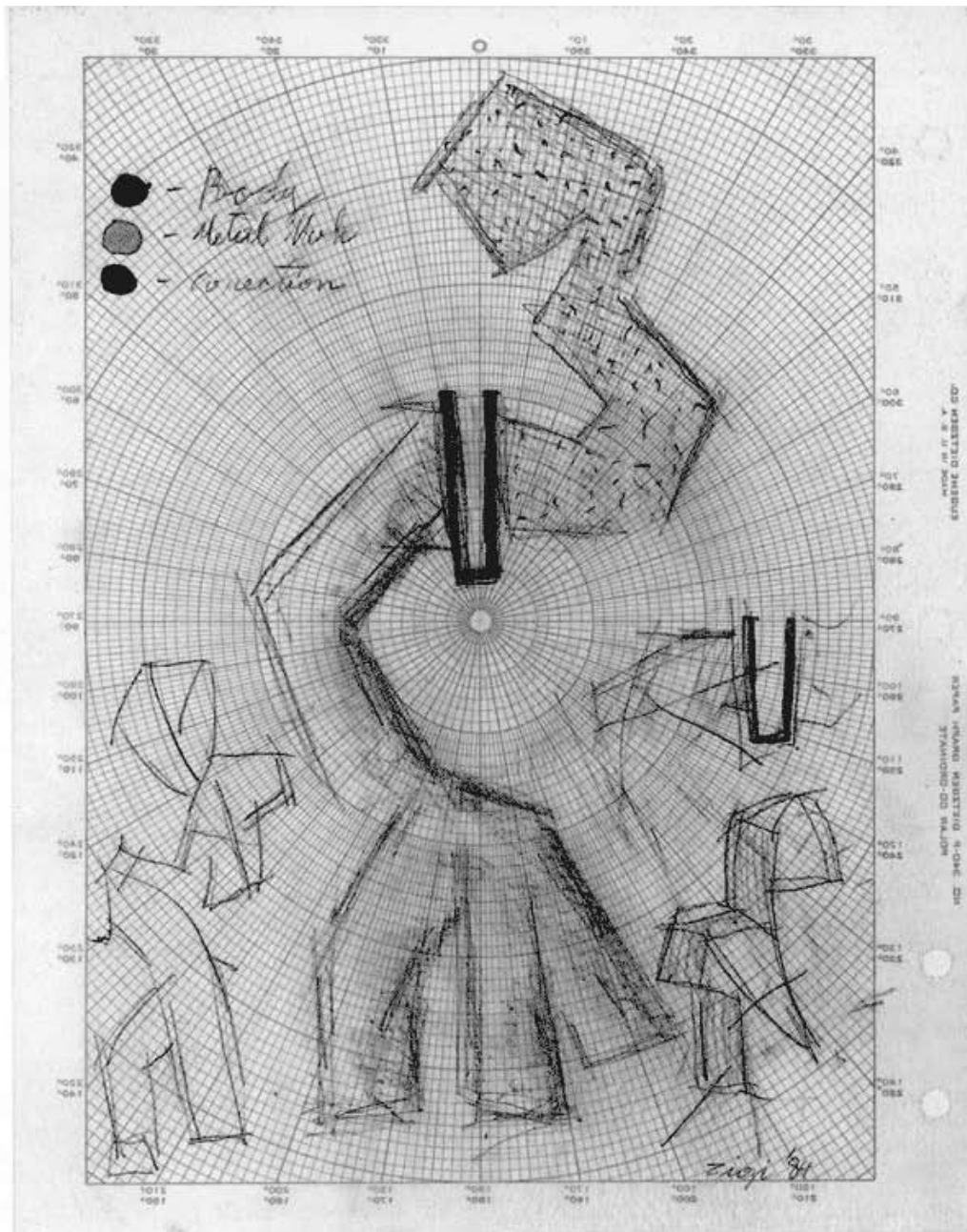
Zigi Ben-Haim's new exhibition, "And Now - Public Sculptures", opens at the Eretz Israel Museum just as he opens his retrospective sculpture exhibition at the Fordham University Campus in New York's Lincoln Center. This exhibition opened Israel's 50th Anniversary Festivities in Manhattan.

Zigi Ben-Haim is an original and unique artist who has focused continually on social processes and phenomena which always fascinated him in his work. He does not conform to fashionable genres and trends in art and avoids the influence of commercial opportunities. Along with drawing and painting in original and mixed media, since the seventies, through paper, papier mache, cardboard and up to colour combinations on aluminum plates, Ben-Haim creates sketches for sculpture that complete the line of his work. Many of them are realized in the full. In his monumental sculptures, the artist shows an involvement in the environment, and aspires to influence and contribute to the people who inhabit it, around his work. He is mostly involved in developing the leaf image, a fascinating anthropomorphic borrowing of a natural object and transplanting it as an artistic sculpture of new materials within an urban setting.

The present exhibition deals with five main themes which reflect his work in the last twenty years: Public sculptures in university campuses, public sculptures in museums, sculptures for public institutions, public sculptures for cultural events, and an innovative project - "Openings" - his unique line of sculpture evolved and integrated into sculptural furniture for a residence.

The exhibition is composed so as to impress the viewer with photographs of the authentic work in its place, to follow the planning sketches through the artist's deliberations, and observe the original model that preceded the actual sculpture. The models that Zigi Ben-Haim builds himself have their own qualities as sculptures.

The exhibition by no means sums up a period or completed cycle of work. Rather, it marks a point in time of the artist's personal achievements, a desire to continue developing the public sculpture motif that is so unique to Zigi Ben-Haim.



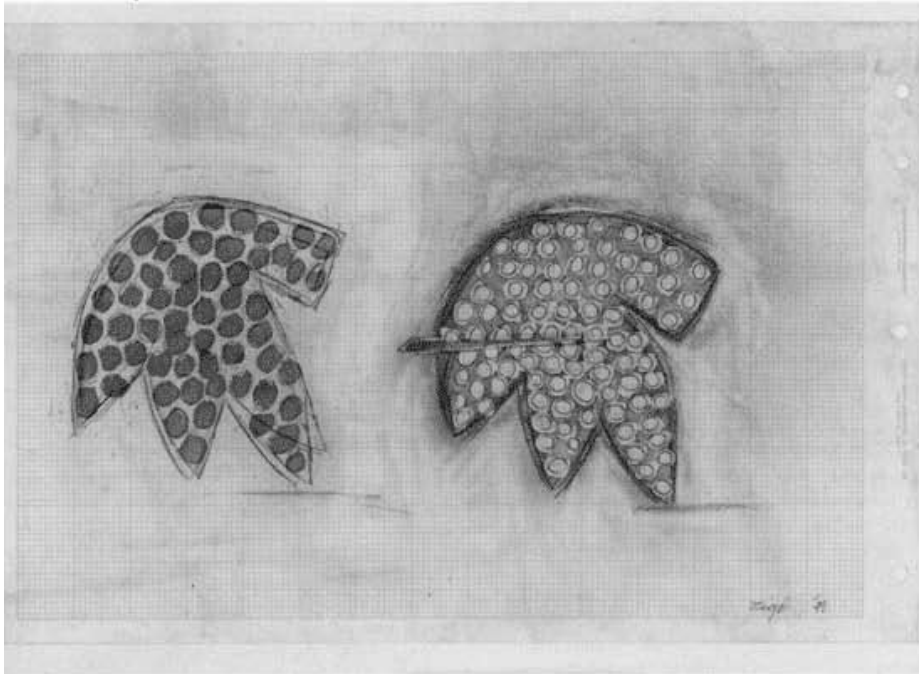
"Wind Hunter" 1984 / Iron, steel, quartz and oil / Billy Rose Sculpture Garden, Israel Museum, Jerusalem.

This is not an abstract sculpture, nor a completely representational one. It seems like a human figure until one realizes that it stands on three legs, tripod-like. Its sensuality is expressed in its shape, as well as colour and movement.

(Emanuel Bar-Kadma - art critic, "Jedioth Aeharonot")

צייד הרוחות" (1984)  
 גודל המודל: 45X40X20 ס"מ  
 מוזיאון ישראל,  
 גן הפסלים על שם ביילי רוז,  
 ירושלים.

זו אינה יצירה מופשטת וגם לא ייצוגית עד הסוף. נדמה, כי זו דמות אנושית ואז מגלים כי היא עומדת על שלוש רגליים, מעין חצובה. החושניות שבה באה לביטוי בצורה, גם בצבע וגם בתנועה. [עמנואל בר-קדמה, "ידיעות אחרונות"].



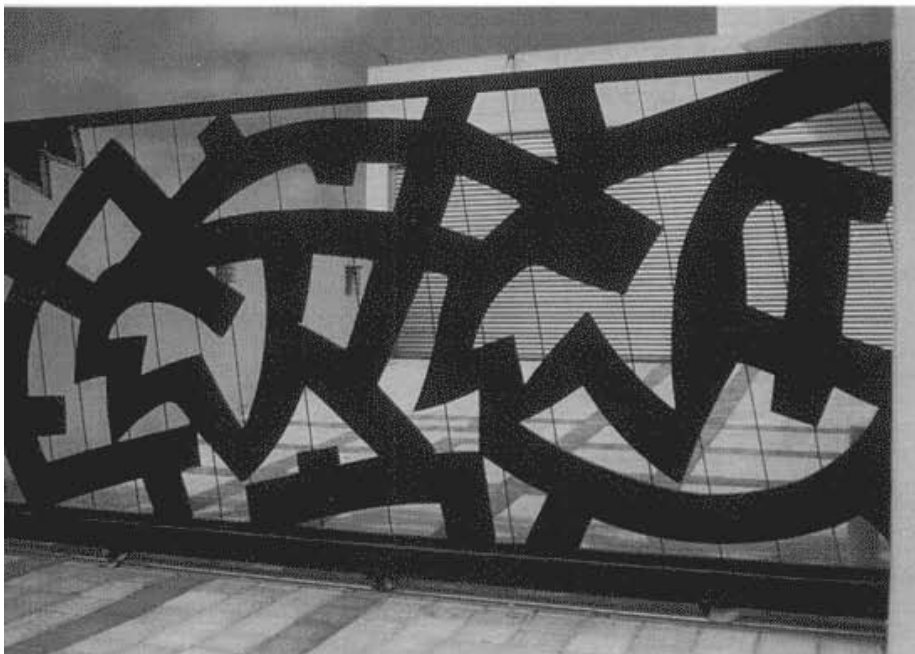
"תנועה בנוף" (1992)  
גודל הסודל: 40X50X12 ס"מ  
הביאנלה לפיסול,  
בפר האמנים עין-הוד,  
ישראל.

הפסל דמוי העלה מורכב מחלקי עמחי  
חשמל מעץ המהורקים על ידי חגורה  
ממתכת. למרות משקלו הכבד עומד  
הפסל רק על נקודה אחת, כשהגוף  
מרחף מעל הקרקע.

"Movement in the Vista" 1992 / Steel, wood  
Sculpture Biennale / Ein Hod, Israel.

This leaf-shaped sculpture consists of  
segments of wooden electricity poles squeezed  
together by a metal belt. In spite of its heavy  
weight, the work stands on one single point,  
its body hovering above the ground.

## התייחסות פיסולית בעיצוב פנים הבית



"פתחים" (1996)  
גודל הסודל: 30X40 ס"מ  
חזמנת עיצוב 22 חלקי פיסול,  
בית פרסי בהרצליה,  
ישראל.

קו הפיסול שהנחה את האמן היה מושתת  
על הרצון לשלב בין צורך פונקציונלי  
של רהיטים בבית עם שמירת האופי  
הטיפוסי המיוחד של יצירותיו. מוטיב  
העלה שב וחוזר מדלת הכניסה, דרך  
שער המוסך, ועד לעיצוב שולחנות,  
כונניות, מראה דקורטיבית ומעקה  
במעלה המדרגות.

"Openings" 22 sculpted elements ordered  
for a private home in Herzliya, Israel.

The line of sculpture guiding the artist was  
based on the wish to combine a functional  
need in furnishing a home and retaining  
the typical character of his works. The leaf  
motif appears again and again from the  
entrance, through the garage gate, and to  
the design of tables, shelves, decorative  
mirror and stairway railing.

## פסלי חוצות בארועי אמנות



"סצעד הנפילים" (1983)  
גודל המודל: 7 חלקים,  
10X60X25 ס"מ  
מפגש אמנות בת זמננו,  
תל-חי, ישראל

העבודה נוצרה כאות הוקרה  
לטרומפלדור וחבריו שלחמו  
על הגנת הסולדת. הפסלים  
מוצבים על הדרך בה עברו  
גיבורי תל חי, ובכך הם  
מוסיפים לה חיוניות.

"Legion of Titans" 1983 / 7 units /  
Concrete, steel and fiberglass / Tel Hai  
Contemporary Art Encounter, Israel.

The work was made in homage to Trumpeldor  
and his comrades who fought for the defense  
of the country. The sculptures are placed  
on the road which served Tel Hai's heroes,  
and enhance it with vitality.



"גרווי גרוו"  
[חורש עליון] (1983)  
גודל המודל [5 חלקים]:  
100X45X20 ס"מ  
פסטיבל וורדס, ניו-יורק.

הפסל מורכב מיצורים עשויים מלט  
ורשת פלדה, המריחים את הקרקע,  
סוחבים את זנביהם, מרימים משקלות  
ונושאים אותם על ראשיהם. "אין  
חבורה מזוהה יותר וידידותית מאלה  
בשום מקום."  
[מיכאל ברמסון, מבקר האמנות של  
הניו-יורק טיימס].

"Groovy Grove" 1983 / Concrete, fiberglass,  
pigments and steel / Ward's Island,  
New York.

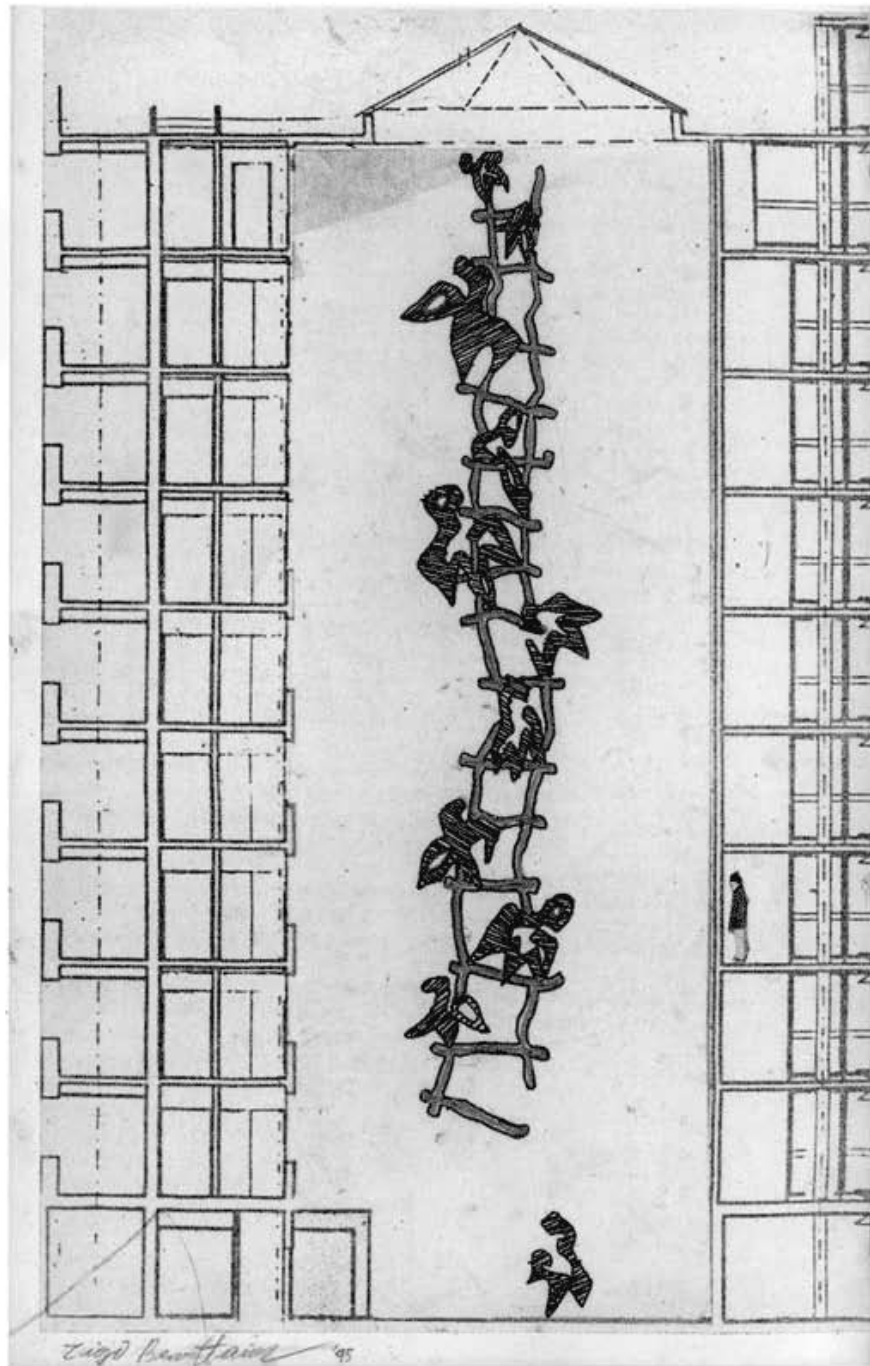
The sculpture consists of creatures made  
of concrete, steel and mesh, that sniffle  
the ground, drag their tails and lift weights  
over their heads. No stranger or friendlier  
troupe can be seen anywhere... (Michael  
Bremson, art critic, "New York Times")

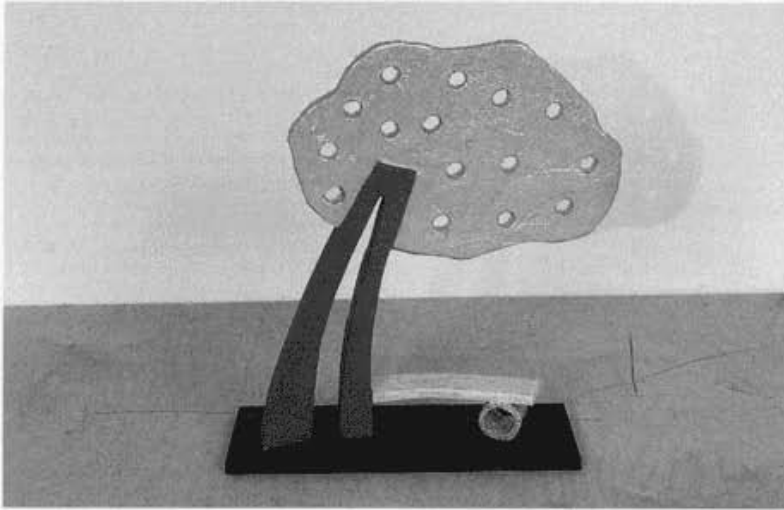
"על כנפיים שאולות" (1996)  
 גודל הסודל: 54X8X5 ס"מ  
 אנסדרת אורחים מרכזית,  
 מלון דן,  
 אילת, ישראל.

הפסל נבנה על פי תווי המכנה, מנצל את גובהו של האולם, ומאפשר צפייה ממקומות שונים בחלקיו. היצירה תלויה בין שמים לארץ, יוצרת השתהות בעיני הצופים ותעוּפֵּע לגבי כיוון "צעידתם" של העלים על גבי הסולם, המהווה את הציר המרכזי בעבודה.

"On Borrowed Wings" / Central Lobby, Dan Hotel, Eilat, Israel.

The sculpture relates to the building's structure and utilizes the height of the lobby, and enables to view it partially from various points. The work hangs in midair, holding the viewer's gaze for a while and playing on the direction in which the leaves "march" on the ladder, which is the work's central axis.





"מושב עצים" (1998)  
 גודל המודל: 45X8X35 ס"מ  
 הצעה ליצירת חוצות המורכבת  
 מספסל ופסל, בכל מקום שיוזמן.

עץ דמיוני מפוסל המשולב בספסל, מחווה  
 לזכרון ילדות של האמן. הצעה ליצירה  
 שתמוקם בגן ציבורי. על הספסל הרוטות  
 מילות שירו של ביאליק.

"Tree Bank" 1998 / Proposal for a public sculpture  
 / consisting of a sculpture and a bench /  
 New York

An imaginary tree sculpted and integrated with  
 a functional  
 bench, homage to the artist's childhood memory.  
 The work is to be placed in a public park. A poem  
 by Bialik is to be inscribed on the bench.



"האולה ובריאח" (1997)  
 גודל המודל [2 יח'] כ"א : 35X10 ס"מ  
 מרכז תרבות יהודי בני ישורון,  
 אלקינס פרק,  
 פנסילבניה, ארה"ב.

תבליט קיר שהוזמן לרגל הגיגות ה-100  
 לעדת ישורון חכה בתחזות האמנים. ההשראה  
 ליצירת הבריאח באה מספר בראשית,  
 ההשראה ליצירת האולה באה מן הרמב"ם.  
 העבודה מורכבת ממערכת סמלים הלקוחים  
 משפתו האישי של האמן.

"Redemption and Creation" 1997 / Adath Jeshurun  
 Cultural Center, Elkins Park, Pennsylvania.

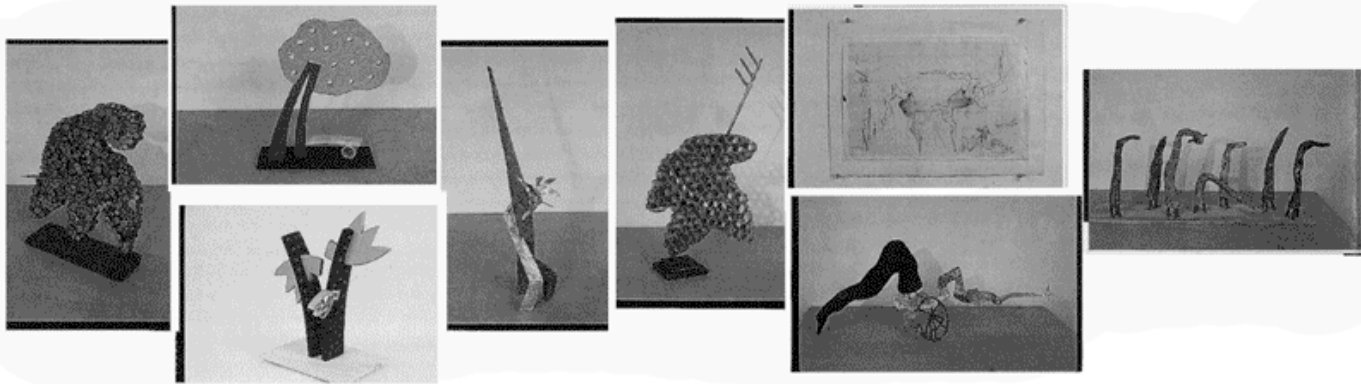
A prize-winning work ordered for the centennial  
 of Edath Jeshurun.

The Creation panel was inspired by the book of  
 Genesis. Each element is a symbol telling parts  
 of the Creation story. The Redemption panel  
 is inspired by the Rambam who believed in an  
 ideal world to which man must return.

*"Objects are important to me when they have their own vitality and soul. In other words, objects that transcend their present formal context, and thus I wish they would continue to exist, in a never ending process of becoming, so they would always emanate vital energy and not be placed as a finalizing memorial to the past. I hold dear the march towards the future, to life."*

*"The technical solutions of the sculpture's dimensions and its placing are an integral part of its making. So I do not separate subject, spirit, and technical solution."*

Born November 28, 1945, Baghdad, Iraq.  
Lives and works in New York City.  
**Education:** 1972-74 M.F.A., San Francisco State University, San Francisco, CA. 1972-73 M.A., J.F.K. University, Ordina, CA. 1971 California college of Arts and Crafts, Oakland, CA. 1966-70 The Avni Institute of Fine Arts, Tel-Aviv, Israel.  
**Grants and Awards:** 1996 Pollock Krasner Foundation Grant. 1992 Guest Artist Fellowship, Artists Union, U.S.S.R. 1990 Pollock Krasner Foundation Grant. 1990 MacDowell Colony Residency. 1984 National Endowment for the Arts. 1983 New York State Council on the Arts, A.R.E.A. Project. 1982 Muestra Int. do Obra Grafica, Spain. **Selected Solo Exhibitions:** 1998 Journey with me, Fordham University, New York. 1997 Chelouche Gallery, Tel-Aviv, Israel. 1996



*All these together make up the sculpture and present the idea. The sculptures are made of materials contrasted to nature. Each material, lifeless in itself, fulfills a function of vitality, movement, colour and shape."*  
*"I want the sculpture to 'work' in all seasons of the year, to be in a state of dialogue with its environment even when they change. The sculpture's position and presence must suit the scenery. In other words, there must be a connection between the sculpture's surrounding and the human side involved."*

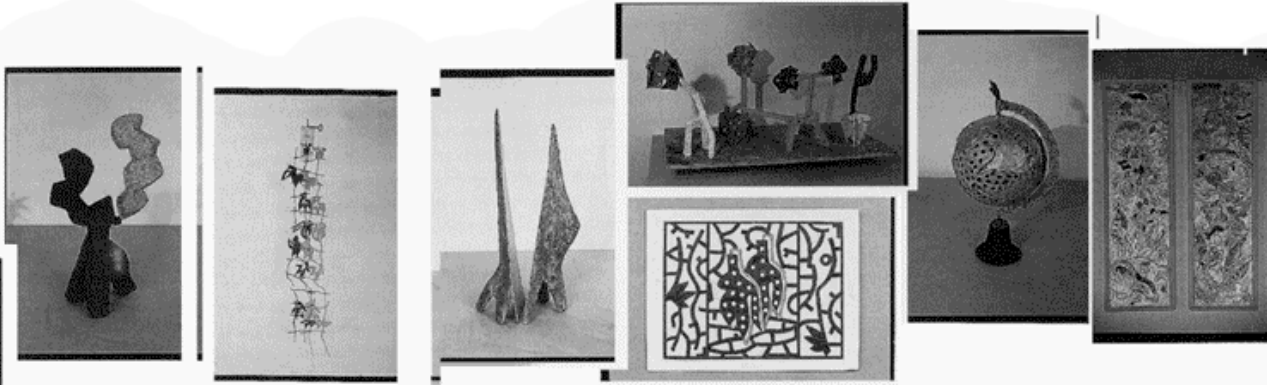
*Mina Appelbaum, interview with Zigi Ben-Haim in "Hamevaker"*

"Leaf Path", Curated by Maggie Nolan, Ann Harper Gallery, Amagansett, NY. 1995 "Windows 95", ZDF German T.V. New York, NY. 1994 Benshahn Galleries, WPC College, Wayne, NJ (catalogue) "Scattered Echo", Chelouche Gallery, Tel-Aviv, Israel (catalogue). 1989-1991 "The Dance", Herbert F. Johnson Museum of Art, Cornell University, Ithaca, New York (traveling exhibition, catalogue). 1987 Jewish Museum Sculpture Court, New York, NY. 1986 "Walking Field", Project Room, P.S. 1, Queens, NY. Facade Gallery, Paris, France. 1985 Baumgartner Gallery, Washington D.C.. 1984 Israel Museum, Jerusalem, Israel (catalogue). Gallerie Andreas Tomborg, Lund, Sweden. 1980 Annemarie De Kruijff, Paris, France. 1978 Munro Gallerie, Hamburg, West Germany. 1977 Bertha Urdang Gallery, Jerusalem, Israel (catalogue). 1976 Bertha Urdang Gallery, New York, NY (catalogue).

זיגי בן-חיים נולד בנגדד עירק, 1945  
 עובד ומציג לסרוגין בישראל ובניו-יורק.  
 בוגר מכון אבני בתל-אביב, הקולג' לאמנויות  
 באוקלנד קליפורניה. תואר M.F.A.  
 באוניברסיטת D.F.K. אורדינה קליפורניה,  
 ואוניברסיטת סן-פרנסיסקו קליפורניה.  
 תערוכות יחיד נבחרות: 1976 גלריה  
 ברטה אורדנג, ניו-יורק [קסלוג]. 1977  
 גלריה ברטה אורדנג, ירושלים [קסלוג].  
 1978 גלריה סגור, חמבורג, גרמניה. 1980  
 גלריה אנה מרי קריוף, פריס, צרפת. 1984  
 מוזיאון ישראל, ירושלים [קסלוג]. 1984  
 גלריה אנדרה טורנבורג, לונד, שבדיה.  
 1985 גלריה באומגרטנר, וושינגטון, ארה"ב.  
 1986 פרויקט חדר, פ.א.ס. 1, ניו-יורק.  
 גלריה פסדה, פריס, צרפת. 1987 המוזיאון  
 היהודי ניו-יורק [פרויקט פיסול]. 1989

"פעולת המציאות כפופה למערכת מוסכמות, למערכות חברתיות, המציבות את הפרט במסגרת השוואתית ויחסית. מסגרת זו קובעת את סוג השייכות ואת זווית החיבור בין הפרט לבין מציאות סביבתו. הסביבה ויכולתו של הפרט להתקיים כמרכיב במציאות, תלויים באפשרות העומדת לו להעביר ולתרגם תחושות אישיות אל תמונת המציאות. רמת ההודרות בין הפרט לבין סביבתו ותנאי התיקשור שלו בונים את סוג השילוב עם המרחב הנתפש כמציאות או הניתוק ממנו. במערכת זו פועלת המציאות במסגרת של היסודות החברתיים".

"השימוש בשמות אלה ובסימונים הלקוחים מעולם הטבע מעתיקים את החיפוש הפרטי אל שדה מיתי - שדה בו נוצרים סממני הוויה מפענחת, המקרבים לכאורה את הפרט אל הדופק הטבעי הנעלם של הקיום".  
 עמי שטיינר אוצר תערוכת "הד מפורז" בגלריית שלוש תל-אביב.



מוזיאון הרברט ג'ונסון, אוניברסיטת קורנל  
 ניו-יורק [קסלוג]. 1994 גלריה בן-שן,  
 וואין, ניו-ג'רסי [קסלוג]. 1995 אכסדרת  
 בנין סלויזיה צ.ד.ה הגרמנית, ניו-יורק.  
 1996 גלריה אן הרפר, ניו-יורק. 1997  
 גלריה שלוש, תל-אביב. 1998 אוניברסיטת  
 פורדהם, סרכו לינקולן, ניו-יורק [קסלוג].

מילגות ופרסים: 1982 "מואסטרה אינם  
 דה אונרה גרפיקה", בילבאו, ספרד. 1983  
 "פרויקט א.ר.א.ה - סועצת העיר ניו-יורק  
 לאמנויות". 1984 "הפרס הלאומי לאמנויות,  
 N.E.A. ארה"ב". 1990 "סנתה אמן מקדואל",  
 ניו-יורק. 1990 "מילגת קרן פולק-קרטנר",  
 ארה"ב. 1992 "מילגת אמן אורח- איגוד  
 אמני ברה"מ". 1996 "מילגת קרן  
 פולק-קרטנר", ארה"ב.

"חשובים לי אובייקטים שהם בעלי חיוניות ונשמה משל עצמם. במלים אחרות, אובייקטים הפורצים מעבר להקשר הצורני הנוכחי שלהם, וכך אני רוצה שהם ימשיכו להתקיים. בתהליך של התהוות בלתי פוסקת, כדי שתמיד יקרינו אנרגיה של חיים ולא יוצבו כמין אנדרטה מסכמת או מצבת זכרון המנציחה עבר. חשובה לי הצעידה לקראת העתיד. החיים".

"הפתרונות הטכניים של מידות הפסל והעמדתו הם חלק בלתי נפרד מעשייתו. כך שאני איני מפריד בין הנושא, רוחו, והפתרון הטכני. הכל יחד מהווה את הפסל, מרכיב ומציג את הרעיון. הפסלים עשויים מחומרים המנוגדים למצבת הטבע. התפקיד אותו ממלא כל חומר החסר חיות כשלעצמו הוא תפקיד של הפחת חיים, תנועה, גוון וצורה".

"אני רוצה שהפסל 'יעבוד' בכל תקופות השנה, שיהיה דו שיח בינו לבין הסביבה גם בזמן שמתחלפות העונות. תנועתו ונוכחותו של הפסל חייבים להתאים לגוף. במלים אחרות, שיהיה קשר בין הגוף המקיף את הפסל לבין הצד האנושי המעורב בו".  
 מינה אפל באום מתוך ראיון עם זיגי בן-חיים בגליון "המבקר".

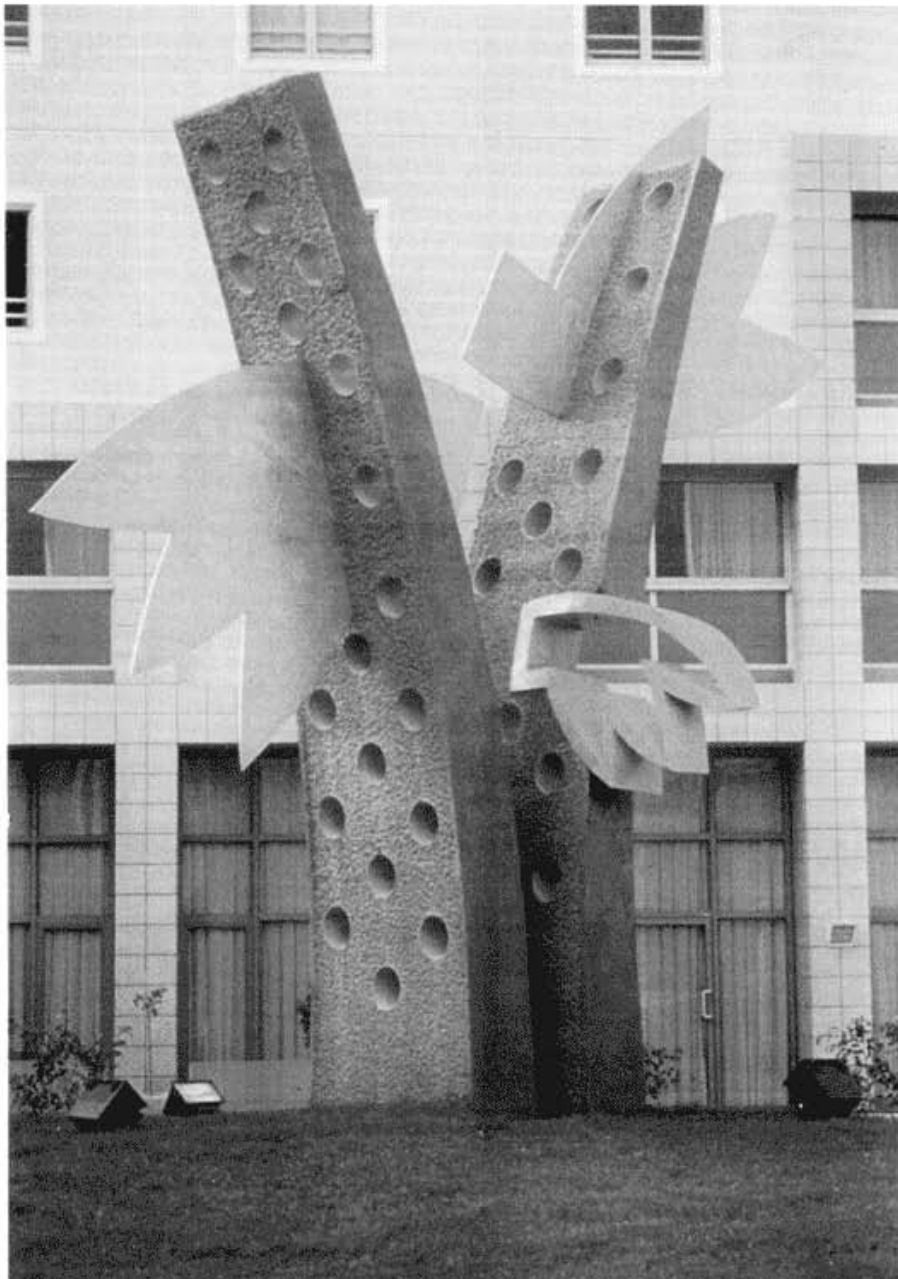
## פסלי חוצות במבני ציבור

"הערה בדשא" (1994)  
גודל חמודל: 50X25X12 ס"מ  
פרויקט קרן ת"א לאמנות,  
בית אבות משען,  
תל-אביב.

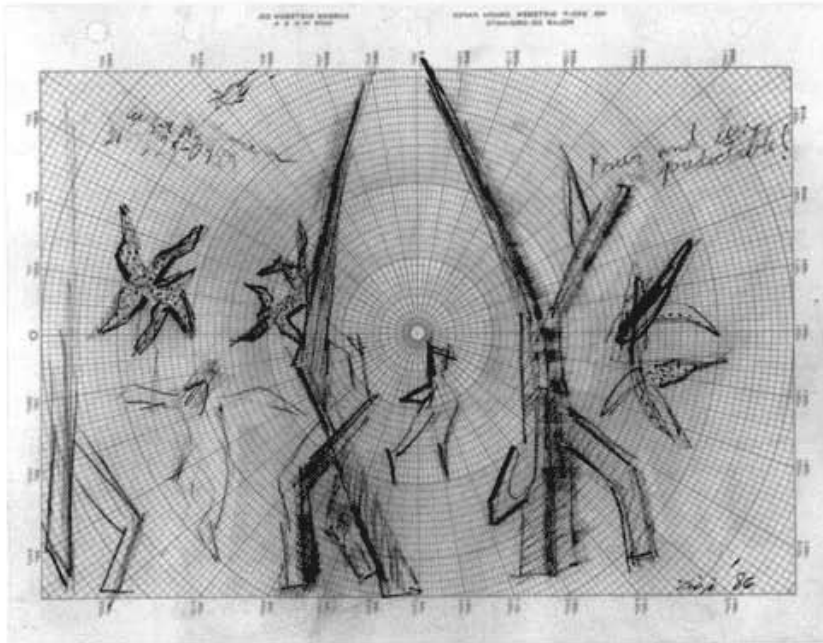
הנושא העיקרי של העבודה הינו צמיחה, גדילה, פריסה - סימן להשתנות מתמדת. עלי המתכת על גדלם וריחופם, נושאים בקירבם מסען של זכרונות וציוני שייכות. הפסל הינו מחווה לדינמיות ולחיות, והוא נובע מן המקורות וחשוף לעתיד.

"A Note in The Green" 1994  
Mishan Senior Citizens' Home  
Tel Aviv Art Fund Project, Tel Aviv, Israel.

The work's main theme is growth, expansion - a sign of constant change. The large, hovering metal leaves carry memory and signs of belonging. The sculpture is an homage to dynamism and vitality, growing out of its roots and exposed to the future.



## פסלי חוצות במוזיאון



"פריחת האבן" (1986)  
גודל המודל: 60X50X18 ס"מ  
מוזיאון הקרן לאמנות  
על שם פרדריק וייסמן,  
לוס-אנג'לס, קליפורניה.

"Blooming Stone" 1986 / Frederick Weisman  
Foundation of Art Los Angeles, California.

The work reflects the symbolism and harmony  
of different materials, worlds joined together.  
The sculpture has no base, and is seen by  
the viewer "as if walking" representing  
perpetual movement.

העבודה נוצרה בהשראת תמונה של  
הנרי מטיס ומבטאת את רצונו של  
האמן להפיח חיים בפסלים, גם אם  
הם עשויים מחומרים "חסרי חיים".

היצירה משקפת סמליות והרמוניה של  
חומרים שונים, עילמות שהתחברו, לפסל  
אין בסיס, והוא נראה לצופים "כאילו  
צועד", סמל לתנועה מתמדת.



"ריקוד" (1987)  
גודל המודל: 95X16X130 ס"מ  
מוזיאון האמנות  
ע"ש הרברט פ. ג'ונסון,  
איטקה, ניו-יורק

מוזיאון מרכז התרבות,  
בוקרסטון, פלורידה [1989].

"The Dance" 1987 / Concrete steel mesh,  
copper and pigments / Herbert F. Johnson  
Museum of Art, Ithaca, New York.

Inspired by the dance paintings of Matisse,  
this work expresses the artist's desire to  
project the energy of life in sculptures made  
of lifeless materials.

"Zigland" 1988 / Proposal for a public sculpture  
in New York

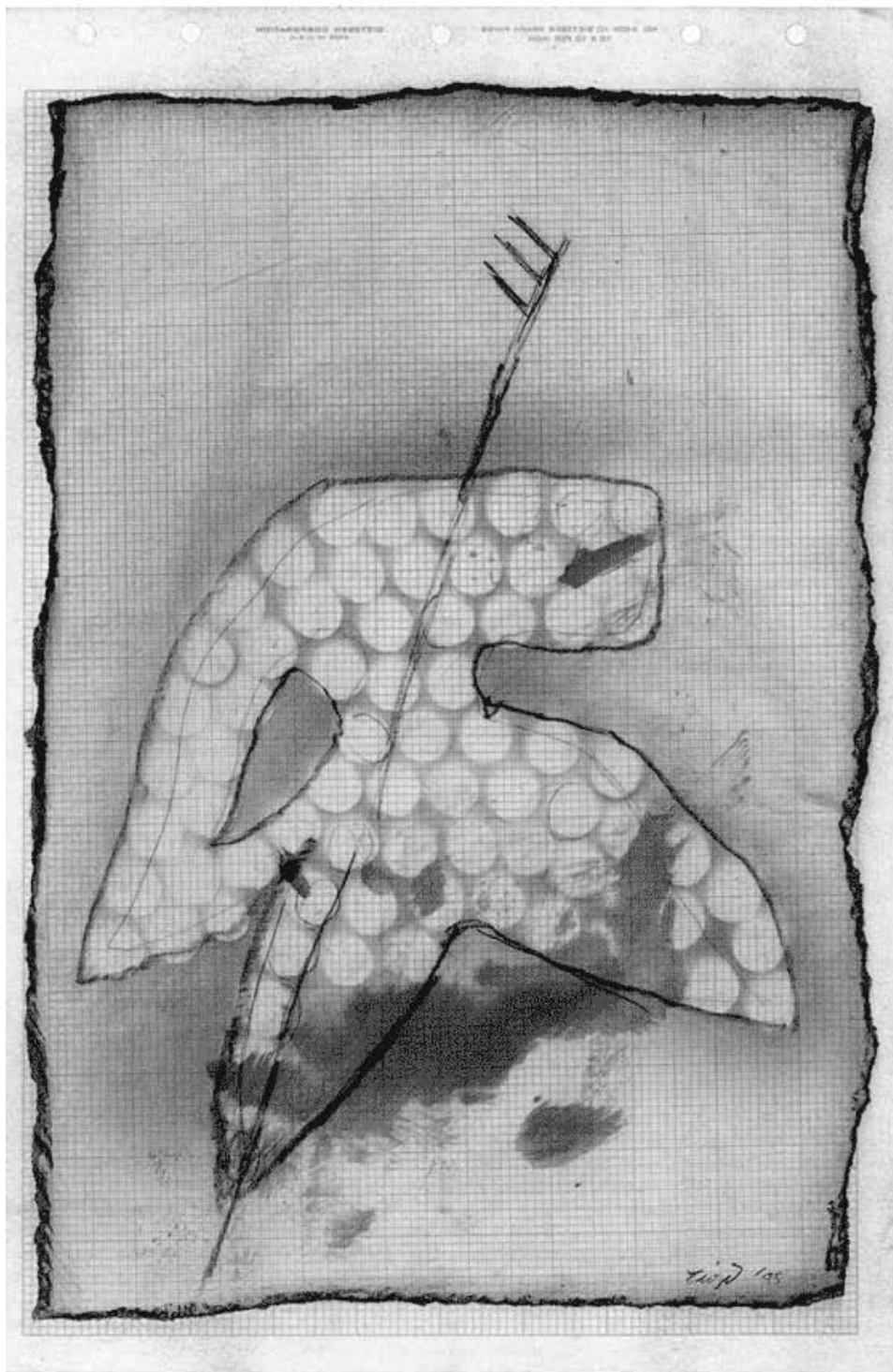
The artist has a world of his own. The other half  
of the globe seemed to him too empty so he has  
invented a new continent. The sculpture is a  
development of a set he designed for  
educational television news

"זיגלנד" (1988)  
גודל הסוד: 30X14X12 ס"מ  
הצעה לפסל חוצות, ניו-יורק.

לאמן יש עולם משלו. החצי השני של  
הגלובוס היה נראה לו ריק מדי ולכן המציא  
יבשת חדשה. הפסל פותח מתפאריה שהתבקש  
להכין לתכנית החדשות של הטלוויזיה  
החינוכית.







"אביר המדבר" (1995)  
גודל המודל: 56X29X10 ס"מ  
ספגש מוזיאון האמנים  
דו-קיום  
מצפה רמון, ישראל

"Desert Knight" 1995 / Coexistence, Artists'  
Museum Encounter  
Mitspe Ramon, Israel.

האביר נוצר כדי לשמור על העוברים והשבים  
בצומת הדרכים המדברית. הפסל מורכב משני  
ניגודים, צורת העלה - סמל השלום וחץ  
המתכת - סמל המלחמה.

Desert Knight was created to "protect" passers-by at a desert  
junction. It consists of two opposites: the leaf form - symbol  
of peace, and the metal arrow - symbol of war.

מ

וויאון ארץ ישראל נוטל על עצמו משימה חשובה, לצד מגוון העמל והיצירה שקרו וקורים בארץ ישראל, לתת ביטוי לאמנים ויוצרים העוסקים באמנות ציבורית ובמיוחד להציג תערוכות העוסקות בהיבט החברתי.

תערוכתו הנוכחית של האמן הבינלאומי זיגי בן-חיים בישראל סוקרת את פסלי החוצות שלו המוצבים במוסדות חינוך, בתי אבות, אזורי תעשייה וערי פיתוח, לצד אלה המוצבים במוזיאונים ובפסטיבלי אמנות ידועים. האמנות איננה יותר נחלתם של "המבינים" בלבד, אלה, נהפוך הוא, היא יוצאת לקהילה ותורמת את תרומתה לשיפור חייהם של כלל האזרחים.

מוזיאון ארץ ישראל מקדם בכרחה פרוייקט זה ומברך את האמן. הנני מודה לכל אלה שעשו במלאכת הכנת התערוכה. אלפי המבקרים במבואת אודיטוריום קלצ'קין - בה מוצגת התערוכה, לרבות חיילי צה"ל, תלמידים רבים וצופי התיאטרון הפוקדים את המקום יוכלו להתרשם וללמוד פרק של מעורבות בחיי הקהילה והסביבה בדרך שתתרום לשיפור איכות חיי כולנו.



אילן כהן, מנכ"ל מוזיאון ארץ ישראל

### דורון פולק על תערוכתו של זיגי בן-חיים במוזיאון ארץ ישראל, מרץ '98

תערוכתו החדשה של זיגי בן-חיים "ועכשיו, פסלי חוצות" נפתחת במוזיאון ארץ ישראל במקביל להצגת תערוכת הפיסול הרטרופסקטיבית שלו בקמפוס אוניברסיטת פורדהם במרכז לינקולן בניו-יורק. תערוכה זו פתחה את חגיגות ה-50 של ישראל במנהטן. זיגי בן-חיים הינו אמן מקורי וייחודי המרוכז ביצירתו המתמשכת והמתחקרת תהליכים ותופעות חברתיות המרתקות אותו לאורך שנות עבודתו. הוא אינו מתאים עצמו לז'אנרים ומגמות אופנתיות באמנות ומקפיד לא להתפתות לאפשרויות מסחריות היכולות להשפיע על יצירתו. במקביל לעבודות הרישום והציור בחומרים מקוריים ומשולבים, עוד החל משנות ה-70, דרך הנייר, העיסה, הקרטון ועד שילובי הצבע בלוחות האלומיניום - יוצר בן חיים סקיצות ורישומים לפיסול, המשלימים את קו יצירתו, ורבים מהם זוכים להתגשם. בפסליו המונומנטליים חש האמן מעורבות בסביבה, שאיפה להשפיע ולתרום לתושבים הסובבים את יצירתו. עיקר עיסוקו בפיתוח דמות העלה, האנשה מרתקת של השאלת אובייקט מעולם הטבע, והשתלתו המחודשת כפסל אמנותי מחומרים חדשים בתוך הסביבה האורבנית.

התערוכה הנוכחית עוסקת בחמישה נושאים עיקריים הפותחים צוהר אל תהליך יצירתו בעשרים השנה האחרונות: פסלי חוצות באוניברסיטאות, פסלי חוצות מוזיאליים, פסלי חוצות למוסדות ציבור, פסלי חוצות לארועי אמנות ופרוייקט חדשני "פתחים" - עיבוד קו הפיסול הייחודי לו כל כך ושילובו כרהיטים פיסוליים בבית מגורים.

מבנה התערוכה הורכב כך, שהצופה יוכל להתרשם מצילומי היצירה האותנטית בשטח, לעקוב ולהתחקות אחר רישומי התיכנון בשלבי התלבטותו של האמן, ולהבחין במקט המקורי שקדם להקמת הפסל. איכויותיהם של המקטים והמודלים שבונה זיגי בן-חיים בעצמו - יש להם ערך כפסלים קטני מימד בעצמם.

התערוכה איננה, בשום אופן, מסכמת תקופה או מחזור יצירה שהסתיים, אלה נהפוך הוא, היא מציינת נקודת זמן של השגים אישיים לאמן, שאיפה להמשך פיתוח ויצירה של מוטיב הפסל הסביבתי הייחודי לזיגי בן-חיים.

# זיגי בן-חיים; ועכשיו פסלי חוצות

תיעוד ברישום, צילום ומודל של עשרים שנות פיסול סביבתי בישראל ובארצות

7 במארס 1998, ט' באדר, תשנ"ח, מבואת אודיטוריום קלצ'קין, מוזיאון ארץ-ישראל.

הפקת התערוכה: דורון פולק, פרויקטיב - מוזיאון האמנים המרכז הישראלי

עיצוב והפקת הקטלוג: אמיר כהן תקשורת חוותית

תודות: לגלרייה שלוש

בסיוע: רמט בע"מ, צינקל תעשיות אלומיניום.



צינקל ZINKAL  
תעשיות אלומיניום  
ALUMINIUM INDUSTRIES